

EL IRIS

Núm. 5.522

DIARIO CATÓLICO

Año XIX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M. Quadrado, 40. — Imprenta.
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) viernes 25 de Septiembre de 1931

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

Estampa campesina

La victoria del latifundio

Atravesamos las áridas extensiones de «La Serena». Ni un árbol, ni una mata, ni un verdor. Todo el terreno aparece ondulado por calviteros y grises colinas. Arriba un cielo que se torna oscuro y profundo de tanto azul, y abajo el rescoldo de un fuego imaginario, invisible, que nos llena los ojos y el aliento de una alucinación de rojas llamaradas.

Así cuatrocientos millares de tierra parda, toda igual, monótona, sedienta, castigada por los asolamientos del cielo y por este viento de desierto que levanta un polvo caliente que se dijera ceniza. Estamos ante el auténtico latifundio, cuyas tragedias han cantado con estrofas rebeldes los mítines y proclamas de la literatura electoral...

Apenas encontramos dónde beber. Los perros que van con nosotros olfatean en el rastro de los rogaros de invierno en donde crecen metojes de juncos duros y de donde trasciende un agrio olor a mastrazos y a polcos enanos. Vuelven sin embargo, la cabeza atrás, mirándonos como desalentados, afuera la roja lengua reseca estirándose y encogándose como si galopase a resoplidos. Al fin entre dos piedras hallamos la fuente, el milagro vivo del agua manando mansa como una herida que sangra.

Nadie sabe lo que es un hilillo de agua en esta extensión desierta. La sombra de la fuente se torna fresca, y en las piedras hay un oscuro sortilegio que no se sabe explicar. Y dan ganas de hundir el rostro en este cuenco sombrío y se bebe a bruces, sintiendo la caricia que sube del fondo en un goloso espejo de cristal. ¡Dios bendiga las fuentes del desierto que ofrecen el silencio de un manantial a los cuerpos llenos de sudor y fatiga y a las almas deprimidas y anonadadas por la grandeza de una realidad que no se acaba nunca por estas tierras de

El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción
Domiciliada en Palma de Mallorca

Suscribiéndose Vd. a esta sociedad con una pequeña cuota mensual se hará dueño de una casa. Para informes al Sr. Representante de la misma en esta ciudad,

JUAN MELIS
SAN CRISTOBAL. 43

N. GOÑALONS, S. EN C.

Banca — Giros — Valores — Cambios

páramo donde el sol, el aire y la pena son una misma cosa!...

Nos fijamos después. Cerca de nosotros vimos un pelotón de ovejas acarradas. Del mismo color cenizo de la tierra, parecían una mancha de polvo removido un instante por el aire. No sonaba un balido en el rebaño. Con las cabezas entrelazadas mutuamente bajo las patas, cada animal resistía paciente las fogaratas que se encendían a soplos en la calma sobre la tierra muerta. Oía todo a cosa seca, a pastizal tostado a punto de crepitar y arder en un instante. Y la tierra también oía a ese indefinible olor de siesta en el descampado. Hasta que el pastor con el barril al hombro vino como un hito de paisaje hacia la fuente. Comimos con él gazpacho amarillo y aceitoso. Y trabamos conversación:

—¿Esto? ¡Cualquier cosa!— exclamó el pastor a una pregunta.

Uno de nosotros era entendido en historias y leyendas del latifundio. Desde Canalejas acá los tópicos del agrarismo han prendido en los aficionados a la tierra que saben por relatos vulgares que un señor o varios señores tienen ellos varios miles de fanegas de tierra.

Mi amigo es de esos que no necesitan saber más. Le basta este da-

to de que hay unos pocos que tienen un latifundio y unos muchos que no tienen tierra ninguna para arreglar la cuestión social por un decreto fulminante. Y lo arregló diciendo al pastor con aire evanescente:

—Todo esto se podía sembrar. ¿Pero es que aquí no hay nadie que siembre?

El pastor le miró un momento. Era un hombre cenceño con una malicia inteligente y socarrona en los ojos.

—Como sembrarse, too se può sembrar. Ahora lo que hace falta saber es lo que se può coger.

Mi amigo sacó la reserva de otros tópicos intelectuales que tenía a disposición de cualquiera.

—No hay tierra mala que no se pueda hacer buena. El cultivo, los abonos, la rotación inteligente, la selección de semillas, los fosfatos y los nitrógenos.

No dijo más, porque el pastor le cortó las vaguedades en seco.

—Too eso es pura pamplina. Aquí le quisiá yo ver haciendo verda too eso que dice. ¿Qué iba usted a sembrar en esta tierra?

—Hombre por lo menos cebada. —Y yo le daba too la tierra a usted pa que la repartiera. Regalá se la iba usted a dar a esos infelices

que los han llenao la cabza de grillos. Vamos a sembrar cebá. Tenemos una tierra con dos deos de suelo, con cerros pelaos y vamos a empezar. ¿Qué menos que dar a cá uno tres fanegas de tierra pa poder vivir? Y aramos la tierra pa cebá: seis quiebras de rotura a 10 pesetas la quiebra, 60 pesetas; seis quiebras de barbecho a 10 pesetas, 60 y son 120; seis quiebras de sembradura a 10 pesetas 60 y son 180; seis fanegas de simiente a 9 pesetas, 54 y son 234, dos peones de sembrar a cuatro pesetas 8 y son 242; tres quiebras de arejaco a 10 pesetas, 30, y son 272; quince peones de siega a 9 pesetas 145 y son 417; seis carretás de transporte a la era a 7'00 el viaje, 42'00 y son 459; diez peones de caballería pa la trilla a 2 pesetas la caballería 20 y son 479; dos hombres pa esa trilla 5 pesetas 10 y son 489; cuatro peones de limpia a 5 pesetas, 20 y son 509 y dos carretes de transporte al doblao a 7 pesetas 14 y son 523. Ahora póngale usted estiercol o póngale usted abono que se lleva diez o doce duros y necesita usted bieldos pa la era, barandones, palas, costales, barriles, hombres que carguen y descarguen, guardería, arbitrios, limpieza, barreueras y las cincuenta mil cosas que hay que hacer. ¿Quié usted que le pongamos todo en 20 duros? Pues 623 pesetas le cuesta a usted sembrar tres fanegas de tierra de cebá.

—¿Bueno y qué?—preguntó mi amigo.

—Que si las sembraran esos infelices no tenían que comer.

Mi amigo expresó su extrañeza.

—Aguarde usted un momento—replicó el pastor—. ¿Cuanto quíé usted que pongamos de producción a la fanega de tierra, veinte fanegas de cebá? Aquí en los cachos de valle que se siembran y estercolaos con ovejas, vienen a dar eso. ¿Ponemos los cerros sin suelo cómo los valles? Pues aunque sea así, eche usted la cuenta: tres fanegas de tierra a 20 fanegas de cebá, 60 fanegas. ¿Y a como ponemos esas fanegas, a 9 pesetas que nos costó la

simiente? Pues 60 fanegas de cebá a 9 pesetas son 540 y seis carros de paja a 6 pesetas son 36 que con las 540 del grano son 576 pesetas. A ver si sabe usted que den más en estos sitios tres fanegas de tierra de cebá.

Ha perdido pues el que las siembre dinero y no vale la pena quitar el ganao pa entrar el arao como dice el refrán.

Mi amigo protestó vivamente.

—Pero eso no es producción, eso es una miseria. Yo conozco tierras que dan hasta 50 fanegas de cebada.

Y ya intervine yo con un sentido de la verdad.

—Pero eso ya no es el latifundio. Esas tierras que dan 50 fanegas de cebada, o están ya repartidas o se siembran de punta a punta. No haríamos más que cambiarlas de mano y crear para unos el mismo problema que resolvemos para otros.

Desengañese usted — terció de nuevo el pastor.—Esos que hablan de dar tierras a tontas y a locas no saben de eso ni jota. Cualquiera patán del campo entiende más que ellos. Hay tierras como estas que no puen servir más que pa lo que están: pa ganao y el ganao no se alimenta más que en mucha tierra.

Mi amigo había callado de mal humor. Soaba quizás en el silencio el eco palabrero y retórico de proyectos, normas y ordenaciones agrarias que suelen estudiar y proponer en Madrid unos señores abogados que se empapan de jurisprudencia y de legislación social para repartir tierras como pan bendito. Y me parecía a mí que era una lastima; que era una pena para mi amigo descubrir en su panacea una tintura mixtificada. Y aun se resistió a la realidad, esgrimiendo el argumento Aquiles del problema agrario:

—Pero esto podría ser un vergel e implantar el cultivo intensivo regando todas estas tierras... Hacer de los desiertos jardines en virtud del agua. Esto sería una riqueza.

Y entonces el pastor rió ya a franca carcajada de burla:

—¿El agua? ¿Pero donde está el agua? ¿Vamos a discutir ahora quien riega primero sin tener agua? Tiene chuanga la cosa. Una vez tenía un compañero mío una oveja preñá. Va a parir una borrega — pensó—. Al año que viene esa borrega ya es otra oveja y me pare otra borrega y al año que viene otra y así junto una partía. Y cuando discutía con su hijo en cuanto vendería esta punta de ganao parió la oveja y parió borrego. ¡Agua

agua y no sabemos cómo la encontrar. Y aunque la hubiese ¿va usted a regar el Gurugú? Don Juan de Robres hizo un hospital y arruinó pa ocuparlo a toos los vecinos. ¿Pues sabe usted lo que le digo que es el caso de don Juan de Robres: hacer a todos pobres pa tener el gusto de consolarlos.

Reía el pastor a boca llena y parecía entonces que esta risa era la risa misma de la tierra con su sol, con su clima, con su esterilidad cantando sobre las ilusiones de los retóricos, la onda, la amargá, la imponente verdad como una victoria fatalista del latifundio.

ANTONIO REYES HUERTAS.

LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA - CIUDADELA

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo martes día 29 de Septiembre el rápido moto-velero

SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18.

En Ciudadela, D. Rafael Carretero.

La acreditada casa transportista Ribot Font y Artigas S. A. Paseo Colón 3.—Teléfono número 24.050.—Admite toda clase de carga para ser embarcada en el referido moto-velero, disponiendo además de Camiones para la recogida de mercancías.



De prensa.

Hemos recibido el número 26 de la revista «Monte Toro», órgano de la Juventud Católica, Menorquina, y que se publica bajo la inteligente dirección de Muy Ilre. Sr. Lectoral de Menorca.

El número recibido está dedicado a Ntra. Sra. de Monte Toro, Patrona de nuestra Juventud Católica, en su fiesta, e inserta diferentes trabajos alusivos a ello. La parte gráfica, interesante como siempre.

Agradecemos el ejemplar recibido.

Funerales.

Mañana, a las 10 y cuarto, en la iglesia de Santa Clara, se celebrará Misa funeral en sufragio del alma de D. Juan de Olivares y Olives, (q. e. p. d.)

Fundación del premio Marvá.

El día 30 del corriente, antes de la doce de la mañana, termina el plazo para presentación de trabajos al Concurso correspondiente al año actual para premiar con 5 000 pesetas en metálico el mejor trabajo sobre el tema «Estudio médico-social del convenio sobre reparación de enfermedades profesionales, aprobado en la 7.ª reunión (mayo-junio de 1925) de la Conferencia Internacional del Trabajo, y examen crítico de su posible aplicación a la economía española».

Los trabajos se remitirán al Excmo. Sr. Presidente del Patronato de la Fundación del Premio Marvá (en el Instituto Nacional de Previsión, Sagasti, 6, Madrid, o en cualquiera de sus Cajas colaboradoras), con la mención «Para optar al Premio de 1931». Por cada mo-

nografía que se presente y que no se envíe por correo, se expedirá un recibo con el lema de la misma. Una vez presentado el trabajo, no podrá retirarse sin el consentimiento del Patronato.

AVISO

Círculo Católico

Se convoca a todos los socios para la Junta General Extraordinaria que D. M., tendrá lugar el próximo domingo día 27 de Septiembre, a las 3 de la tarde. El motivo de la misma será conocer y tratar de las importantes mejoras que se piensan introducir en nuestro local social.

Suplicamos la puntual asistencia de los señores socios.

LA JUNTA DIRECTIVA.

Sin correos.—Lo de todos los años.

Parece que ya hemos vuelto a la supresión de un correo en la presente semana.

A causa del temporal suspendió su salida para Barcelona el vapor del martes que lo efectuó el miércoles por la mañana, llegando a Barcelona a las 6 de la tarde.

El miércoles por la noche no salió el correo de Barcelona para Mahón aplazando su salida para ayer, en que según se nos comunica no la efectuó tampoco.

De confirmarse la noticia, habremos perdido esta semana un correo con Barcelona.

Leemos en la prensa de Palma.

Conflicto en el Muelle.

Los descargadores se niegan a descargar las puertas de la cárcel de Barcelona.

En el vapor que llegó anteayer de Barcelona fueron transportadas unas puertas y otros utensilios que pertenecen a la Cárcel Modelo de Barcelona destruidas cuando el último plante para ser arregladas en Palma.

Los elementos dirigentes del Sindicato de Transportes indicaron a los demás obreros que no debían desembarcarse aquellos objetos manifestándolo así a la Compañía Transmediterránea.

La indicada compañía naviera dió aviso a la autoridad del caso.

Se dieron órdenes por la autoridad para que un piquete de soldados fuera a desembarcar los objetos citados haciéndolo protegidos por la Guardia civil y la Policía.

Los objetos fueron transportados desde el muelle a su destinatario en unos camiones de Intendencia, custodiados por soldados de este cuerpo armados de tercerolas.

Según averiguamos luego, el sábado, en Barcelona, tuvieron que ser embarcados por militares los antes citados objetos, pues el Sindicato Unico dió orden de que no debían hacer operación alguna con dichos objetos.

Aviso al público

El Gremio de Patronos Panaderos de esta localidad, pone en conocimiento del público en general, que a partir del próximo lunes día 28, regirán en todas las Panaderías los siguientes precios en sus diversas clases de pan.

Pan de lujo, cocs, llongets y panecillos, 0'10 pieza.

Pan blanco, 0'60 kilo.

Pan moreno, 0'60 kilo.

REPRODUCIMOS

El Ayuntamiento de Madrid desde hace meses socorre a los obreros sin trabajo con unos bonos para adquisición de alimentos, que deben ser canjeados en la Cooperativa Socialista. Y al resto del comercio, que contribuye a levantar las cargas del Municipio, que lo parta un rayo.

El socialismo siempre tiende al bien de la comunidad; de la comunidad socialista es claro. Y para mejor pasar el matute, se despejta vociferando contra los Monopolios y los paniaguados.

De lo que resulta que el primer parado y más socorrido es la Cooperativa Socialista.

Unamuno y el lalolismo.

Uno que no es socialista aunque esté con ellos, don Miguel de Unamuno, ha escrito a este respecto cosas interesantes, en un ensayo sobre la educación, que extractamos a continuación: «Soy partidario de la enseñanza religiosa por espíritu liberal. La religión católica ha influido en el modo de obrar, pensar y sentir del pueblo español, tanto más—creo que mucho más—que su lengua, su legislación, su historia. Si hemos de conocernos y co-

nocerle, ¿hemos de desdeñar el estudio de ese elemento? La profunda ignorancia religiosa de los más de los males que combaten los que a la enseñanza de la Religión se oponen. No conozco desatino más grande que eso de que la Religión debe quedar al cuidado de las madres que son precisamente las que más la ignoran. Es una vergüenza que personas cultas de un país católico no hayan leído el Evangelio.»

España ha quedado constituida en «República de trabajadores.»

Gran parte de los diputados socialistas se disponen a emigrar.

Se alquila (en sitio céntrico) un local propio para industria, especial para depósito de queso o almacén de granos, calle de Alayor, esquina San Eloy.

Informes: Plaza de Galán y García Hernández 7, altos.

SANTORAL

Sábado, 26. — Santos Amancio obispo, Cipriano y Eusebio papa y Santa Julia virgen.

Día 26. — Sol sale a las 5'38, pónese a las 5'44. — Luna sale a las 5'26 pónese a las 4'35.

Estación Meteorológica de Bajol

Día 25. — A las ocho

Barómetro	765'1
Termómetro a la sombra	14'2
Viento	Noroeste
Velocidad del mismo	Flojo
Estado del cielo	Despejado
Estado del mar	Marejada
Lluvia en 24 horas	0'0 m.

APARATOS

La Voz de su Amo

:: DE GRAN SONORIDAD ::
Pida usted una audición en su propia casa ::

Sesión de la noche.

Reunida de nuevo la Cámara, tras breve interrupción, el Presidente de la misma Sr. BESTEIRO anuncia que en la reunión de las minorías se llegó un acuerdo formulando un dictamen de armonía que será repartido mañana por el Secretario. Leyó la nueva fórmula.

Algunos diputados piden que en la nueva fórmula sean incluidas las enmiendas presentadas por ellos.

ASUA dice que las minorías acordaron no aceptar la enmienda.

Interviene el Ministro del Trabajo Sr. LARGO CABALLER, estimando que si las enmiendas no se admiten, la Constitución será deficiente.

BESTEIRO aclara, diciendo que las enmiendas pueden presentarse al Parlamento, que en definitiva resolverá.

La sesión termina a las 12'30.

Hablando con el Sr. Besteiro.

A última hora nos ha recibido el Presidente de la Cámara señor Besteiro, quien manifestó que a pesar de las suspicacias notadas en la discusión de la noche cree que se impondrá la reflexión.

Aunque la Comisión haya manifestado lo contrario, deben presentarse todas las enmiendas, que serán tramitadas.

Dificultades orilladas. — Mañana no habrá sesión permanente.

El único obstáculo grave que se nos presentaba—continuó diciendo el Sr. Besteiro—era la reclamación de los catalanes, pero esta dificultad parece que está ya orillada.

Las demás cosas son detalles que se discutirán mañana.

No habrá sesión permanente.

Dios Alcalá Zamora.

Hablando con el Jefe del Gobierno Sr. Alcalá Zamora nos dijo: Nada puede decirles; estoy inhibido. Prevalece la mayoría respecto a la enmienda mía. Mañana explicaré claramente mi pensamiento.

Nueva redacción de los artículos aplazados.

Respecto a los artículos del proyecto de Constitución aplazados, a última hora se ha facilitado la enmienda nuevamente abarca desde el artículo doce al veintiuno.

Sociales

Colisión en Santander. — Heridos.

En Santander se ha registrado una gran colisión en el puerto entre obreros católicos y socialistas.

Los socialistas pretendieron coaccionar a los católicos a fin de que no efectuaran la descarga de un buque.

Cruzáronse disparos. Tuvo que intervenir la fuerza pública. Hay varios heridos.

Varias

La Bolsa de Londres abierta

Ha vuelto a funcionar la Bolsa de Londres, con lo cual va desapareciendo el pánico que produjo su inesperado cierre.

Comentando la situación económica de Inglaterra, ha dicho el director del Banco de España, Sr. Carabias, que la cosa era más nominal que real.

Aunque de momento el descenso de la libra pudiera beneficiar el cambio de la peseta, a lo largo causaría daño a nuestro comercio.

Del extranjero

Un bólide enorme...

Comunican de París que se ha encontrado cerca de Chalons-sur-Marne fragmentos de un bólide enorme que, según los cálculos hechos, debía pesar unas seis toneladas.

El suelo está cubierto, en una superficie de cinco acres, con trozos de metal; el más pequeño ha pesado 300 gramos.

Se cree que el bólide cayó durante la violenta tempestad que barrió dicha región recientemente.

Del conflicto chino-japonés.

El Gobierno del Japón ha manifestado que ante la gravedad de los sucesos se propone actuar enérgicamente.

Aunque interviene la Sociedad de Naciones, estima el Gobierno del Japón que el conflicto debe arreglarse directamente.

Los soviets toman y se preparan.

Con motivo del conflicto chino-japonés, el Gobierno de los Soviets prepara la movilización general en la frontera de siberiana para intervenir con las armas.

PRENSA ASOCIADA.

LINEA BARCELONA—CIUDADELA

AVISO AL COMERCIO

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo miércoles día 30 de Septiembre el conocido rápido moto-velero

ARNALDO OLIVER

admitiendo toda clase de carga general.

Consignatarios: En Barcelona, Don Bartolomé Oliver, Cristina 5.

En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.

Nuestro servicio especial telegráfico

Las Cortes

Sesión de la tarde.

Madrid, 25. — 4'00

Bajo la presidencia del Sr. Besteiro se abre la sesión a la hora de costumbre.

Continúa el debate sobre la Constitución.

ROYO VILLANOVA, pronuncia el anunciado discurso mostrándose eminentemente españolista.

Interviene BUJEDA, quien explica la posición de los socialistas contra la enmienda que incorpora el proyecto de la autonomía catalana a la Constitución.

Parece que el Ministro de la Guerra Sr. Azaña y el de Justicia Sr. de los Ríos, se inclinan a votar la enmienda.

Los radicales se inclinan a lo mismo.

EMILIANO IGLESIAS ataca fuertemente a los catalanistas.

BEUNZA, anuncia que los vas-

cos votarán la enmienda a favor de Cataluña.

El Presidente suspende la sesión a las 7'20.

Reunión de las minorías.

Al terminar la sesión de la tarde, se reunieron las minorías presididas por el Sr. Besteiro, para tratar de la proyectada enmienda.

Asistió a la reunión el Jefe del Gobierno Sr. Alcalá Zamora, y se trató de buscar una fórmula de arreglo que recoja las aspiraciones de todos.

Continúa la sesión. — Desinterés general.

A las 8'45 se reanuda la interrumpida sesión notándose en toda la cámara desinterés general.

Se leen varios proyectos. Casi todo el tiempo se dedica a ruegos y preguntas.

Se levanta la sesión a las 11.

BANCO DE MENORCA

FUNDADO EN 1911

CAPITAL 1.000.000 DE PESETAS

RESERVAS 112.000 PESETAS

CASA CENTRAL: MAHÓN

SUCURSALES EN CIUADADELA Y ALAYOR

OPERACIONES QUE REALIZA EL ESTABLECIMIENTO

Compra-venta de Valores.—Gestión de canje y agregación hojas de cupones.—Realización de títulos amortizados.—Cobro de cupones.

Cambio de monedas y billetes extranjeros.

Giros y ordenes de entrega sobre España y Extranjero.

Descuento y negociación de efectos.

Cuentas Corrientes a la vista, interés 2 por ciento anual.

Depósitos a plazo fijo de un mes 2 y medio por ciento anual.

" " " tres meses 3 por ciento "

" " " seis meses 3 y medio por ciento "

" " " un año 4 por ciento "

Cajas de Ahorros, con libretas desde una peseta a diez mil pesetas, intereses 3 y medio por ciento anual.—Y demás operaciones de Banca.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

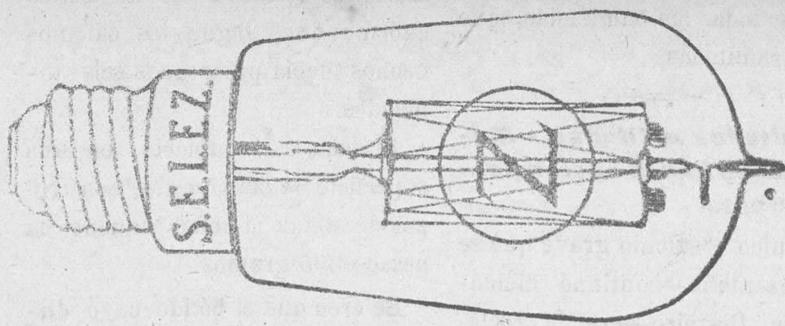
propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.



José M. Cuadrado

100 hojas papel superior a 1'00 y a 0'75 pesetas
Tip. Massanet

Est. 1752.

Cuando Vd. necesite tomar una Pildora, tome las

PILDORAS BRANDRETH

Puramente Vegetales. Siempre eficaces.
Curan Estreñimientos crónicos.

Las Pildoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago e intestinos. Estimulan el hígado y renuevan la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaqueras, Ictericas o cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condición impura de la sangre.

20 PILDORAS EN CADA CAJA.
Unicos agentes en España J. URIACH & Ca., BARCELONA.

Acérrese el grabado a los ojos y se verá entrar la pildora en la boca.

COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Habana», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Septiembre, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Octubre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Argentina», saldrá de Barcelona el 5 de Septiembre, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Marqués de Comillas»,

saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Septiembre, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 25 de Septiembre, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal.

Próxima salida el de

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Juan Mir y Mir, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'85	Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones	2'50	DE MEDIA PAGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones	4'00	Por una inserción 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60	Por dos inserciones. 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILLETES		DE PAGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página 20'00	
Hasta veinte centímetros:		Doble precio que para los de seis, ancho de una columna 5'00	

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.